

Si les procès-verbaux des concours ont été clos à la même date, les lauréats sont classés entre eux comme s'ils avaient participé au même concours.

Si les procès-verbaux des concours ont été clos à des dates différentes, priorité est donnée aux lauréats du concours dont le procès-verbal a été clos à la date la plus ancienne.

CHAPITRE III. — Dispositions communes aux transferts de membres du Bureau du Plan et de membres du personnel administratif

Art. 6. Les membres du Bureau du Plan et les membres du personnel administratif sont transférés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, pris sur proposition conjointe du Premier Ministre et du Ministre de tutelle, après avis de l'Exécutif concerné.

Art. 7. Les transferts visés aux articles 1er et 3 ne constituent pas des nouvelles nominations.

Les membres du personnel transférés conservent leur qualité, leur grade, leur ancienneté administrative et pécuniaire. Ils conservent également les allocations, les indemnités ou les primes et les autres avantages dont ils bénéficiaient au Bureau du Plan conformément à la réglementation qui les leur octroyait.

Ils conservent les avantages du service social jusqu'à la date où ils peuvent bénéficier, à la Région, des avantages d'un service social.

Ils ne conservent les avantages liés à une fonction que pour autant que les conditions de leur octroi subsistent à la Région.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 9. Notre Premier Ministre et Notre Ministre des Affaires économiques et du Plan sont chargés, chacun en ce qui le concerne de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 23 juillet 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

W. MARTENS

Le Ministre des Affaires économiques et du Plan,

W. CLAES

Indien het over vergelijkende examens gaat waarvan het proces-verbaal op dezelfde datum is afgesloten, worden de geslaagden onderling gerangschikt alsof het om eenzelfde examen ging.

Indien het over vergelijkende examens gaat waarvan het proces-verbaal op verschillende data is afgesloten, wordt voorrang verleend aan de geslaagden voor het examen waarvan het proces-verbaal op de verst afgelegde datum is afgesloten.

HOOFDSTUK III. — Algemeen geldende bepalingen voor de overdracht van de leden van het Planbureau en de leden van het administratief personeel

Art. 6. De leden van het Planbureau en de administratieve personeelsleden worden overgedragen bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit genomen op de gezamenlijke voordracht van de Eerste Minister en de toezichhoudende Minister, na advies van de betrokken Executieve.

Art. 7. De in artikelen 1 en 3 bedoelde overdrachten worden niet beschouwd als een nieuwe benoeming.

De overgedragen personeelsleden behouden hun hoedanigheid, hun graad, hun administratieve en geldelijke anciënniteit. Zij behouden ook de toelagen, de vergoedingen of premies en andere voordelen waarvan zij bij het Planbureau het genot hadden, overeenkomstig de reglementering krachtens welke deze verleend werden.

De voordelen van de sociale dienst behouden zij tot op de datum waarop zij bij het Gewest de voordelen van een sociale dienst kunnen genieten.

Zij behouden de voordelen verbonden aan een functie slechts in zoverre de voorwaarden voor de toekenning ervan blijven bestaan in het Gewest.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 9. Onze Eerste Minister en Onze Minister van Economische Zaken en het Plan zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 23 juli 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

W. MARTENS

De Minister van Economische Zaken en het Plan,

W. CLAES

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 91 — 2670

26 JUILLET 1991. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 17 novembre 1981 pris en exécution de l'article 10 de l'arrêté royal du 12 août 1981 déterminant les garanties de sécurité que doivent présenter le matériel électrique, utilisable en atmosphère explosible, ainsi que les prises de courant à usage domestique et les dispositifs d'alimentation de clôtures électriques

Le Vice-Premier Ministre, Ministre des Affaires économiques et du Plan,

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Vu la loi du 11 juillet 1961 relative aux garanties de sécurité, indispensables que doivent présenter les machines, les parties de machines, le matériel, les outils, les appareils et les récipients, modifiée par les lois des 3 décembre 1969 et 22 décembre 1989;

Vu l'arrêté royal du 12 août 1981 déterminant les garanties de sécurité que doivent présenter le matériel électrique, utilisable en atmosphère explosible, ainsi que les prises de courant à usage domestique et les dispositifs d'alimentation de clôtures électriques, notamment l'article 10;

Vu l'arrêté ministériel du 17 novembre 1981 pris en exécution de l'article 10 de l'arrêté royal du 12 août 1981 déterminant les garanties de sécurité que doivent présenter le matériel électrique utili-

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 91 — 2670

26 JULI 1991. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 november 1981 genomen in uitvoering van artikel 10 van het koninklijk besluit van 12 augustus 1981 tot vaststelling van de veiligheidswaarborgen die het elektrisch materieel, bestemd voor gebruik in « explosieve omgeving », evenals de stopcontacten voor huishoudelijk gebruik en de voedingsinrichtingen voor elektrische afsluitingen moeten bieden

De Vice-Eerste Minister, Minister van Economische Zaken en het Plan,

De Staatssecretaris voor Energie,

Gelet op de wet van 11 juli 1961 betreffende de onontbeerlijke veiligheidswaarborgen welke de machines, de onderdelen van machines, het materieel, de werktuigen, de toestellen en de recipiënten moeten bieden, gewijzigd bij de wetten van 3 december 1969 en 22 december 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 augustus 1981 tot vaststelling van de veiligheidswaarborgen die het elektrisch materieel bestemd voor gebruik in « explosieve omgeving » evenals de stopcontacten voor huishoudelijk gebruik en de voedingsinrichtingen voor elektrische afsluitingen moeten bieden, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 november 1981 genomen in uitvoering van artikel 10 van het koninklijk besluit van 12 augustus 1981 tot vaststelling van de veiligheidswaarborgen die het elek-

sable en atmosphère explosible, ainsi que les prises de courant à usage domestique et les dispositifs d'alimentation de clôtures électriques, modifié par les arrêtés ministériels des 4 décembre 1984 et 26 février 1990;

Vu la directive 76/117/CEE du Conseil des Communautés européennes du 18 décembre 1975 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au matériel électrique utilisable en atmosphère explosible;

Vu la directive 79/196/CEE du Conseil des Communautés européennes du 6 février 1979 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au matériel électrique utilisable en atmosphère explosible mettant en œuvre certains modes de protection, modifiée par les directives 84/47/CEE du 16 janvier 1984, 88/571/CEE du 10 novembre 1988, 88/665/CEE du 21 décembre 1988 et 90/487/CEE du 17 septembre 1990;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrêtent :

Article 1er. L'article 1er, alinéa 1er, de l'arrêté ministériel du 17 novembre 1981 pris en exécution de l'article 10 de l'arrêté royal du 12 août 1981 déterminant les garanties de sécurité que doivent présenter le matériel électrique utilisable en atmosphère explosible, ainsi que les prises de courant à usage domestique et les dispositifs d'alimentation de clôtures électriques, modifié par l'arrêté ministériel du 26 février 1990, est complété comme suit :

trisch materieel bestemd voor gebruik in « explosieve omgeving », evenals de stopcontacten voor huishoudelijk gebruik en de voedingsinrichtingen voor elektrische afsluitingen moeten bieden, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 4 december 1984 en 26 februari 1990;

Gelet op de richtlijn 76/117/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 18 december 1975 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende elektrisch materieel bestemd voor gebruik in « explosieve omgeving »;

Gelet op de richtlijn 79/196/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 6 februari 1979 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende elektrisch materieel bestemd voor gebruik in « explosieve omgeving » dat aan bepaalde beveiligingswijzen voldoet, gewijzigd bij de richtlijnen 84/47/EEG van 16 januari 1984, 88/571/EEG van 10 november 1988, 88/665/EEG van 21 december 1988 en 90/487/EEG van 17 september 1990;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluiten :

Artikel 1. Artikel 1, 1e lid van het ministerieel besluit van 17 november 1981 genomen in uitvoering van artikel 10 van het koninklijk besluit van 12 augustus 1981 tot vaststelling van de veiligheidswaarborgen die het elektrisch materieel, bestemd voor gebruik in « explosieve omgeving », evenals de stopcontacten voor huishoudelijk gebruik en de voedingsinrichtingen voor elektrische afsluitingen moeten bieden, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 26 februari 1990, wordt aangevuld als volgt :

« Encapsulage « m »	EN 50028 — édition 1 (février 1987)	NBN C 23-108 édition 1 (1988)
Systèmes électriques de sécurité intrinsèque « i »	EN 50039 — édition 1 (mars 1980)	NBN C 23-201 édition 1 (1982)
Equipement manuel de projection électro-statique	EN 50050 — édition 1 (janvier 1986)	NBN C 23-050 édition 1 (1987)
Pistolets manuels de projection électrostatique de peinture avec une énergie limite de 0,24 mJ et leur matériel associé	EN 50053 — édition 1 — partie 1 (février 1987) (x)	NBN C 23-053-1 édition 1 (1987)
Pistolets manuels de projection électrostatique de poudre avec une énergie limite de 5 mJ et leur matériel associé	EN 50053 — édition 1 — partie 2 (juin 1989) (x)	NBN C 23-053-2 édition 1 (1991)
Pistolets manuels de projection électrostatique de flock avec une énergie limite de 0,24 mJ ou 5 mJ et leur matériel associé	EN 50053 — édition 1 — partie 3 (juin 1989) (x)	NBN C 23-053-3 édition 1 (1991)

(x) Seuls les paragraphes relatifs à la construction du matériel prévus dans les normes EN 50053, édition 1, parties 1, 2 et 3 sont d'application.

Ingieten met gietmassa « m »	EN 50028 — uitgave 1 (februari 1987)	NBN C 23-108 uitgave 1 (1988)
Intrinsiek veilige elektrische systemen « i »	EN 50039 — uitgave 1 (maart 1980)	NBN C 23-201 uitgave 1 (1982)
Elektrostatische handsputapparatuur	EN 50050 — uitgave 1 (januari 1986)	NBN C 23-050 uitgave 1 (1987)
Elektrostatische handsputpistolen voor verf met een maximale energie van 0,24 mJ en toebehoren	EN 50053 — uitgave 1 — deel 1 (februari 1987) (x)	NBN C 23-053-1 uitgave 1 (1987)
Elektrostatische handsputpistolen voor poeder met een maximale energie van 5 mJ en toebehoren	EN 50053 — uitgave 1 — deel 2 (juni 1989) (x)	NBN C 23-053-2 uitgave 1 (1991)
Elektrostatische handsputpistolen voor flock met een maximale energie van 0,24 mJ of energie van 0,24 mJ of 5 mJ en toebehoren	EN 50053 — uitgave 1 — deel 3 (juni 1989) (x)	NBN C 23-053-3 uitgave 1 (1991)

(x) Uitsluitend de paragrafen inzake de constructie van het materieel voorzien in de normen EN 50053, uitgave 1, 2 en 3 zijn van toepassing.

Art. 2. Dans l'article 2 du même arrêté, les mots « Direction de Pâturages de l'Institut national des industries extractives (Iniex), rue Grande 60, 7260 Colfontaine » sont remplacés par les mots « Division de Colfontaine de l'Institut scientifique de service public (I.S.S.E.P.), rue Grande 60, 7340 Pâturages ».

Bruxelles, le 26 juillet 1991.

Le Vice-Premier Ministre,
Ministre des Affaires économiques et du Plan,
W. CLAES

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,
E. DEWORME

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde besluit, worden de woorden « Directie van Pâturages van het Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven (NIEB), rue Grande 60, 7260 Colfontaine » vervangen door de woorden « Afdeling van Colfontaine van het « Institut scientifique de service public » (I.S.S.E.P.), rue Grande 60, 7340 Pâturages ».

Brussel, 26 juli 1991.

De Vice-Eerste Minister,
Minister van Economische Zaken en het Plan,
W. CLAES

De Staatssecretaris voor Energie,
E. DEWORME

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

F. 91 — 2671

9 SEPTEMBRE 1991

Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 12 janvier 1970 portant réglementation du service postal

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

Vu la loi du 26 décembre 1956 sur le service des postes, notamment l'article 8;

Vu la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des Postes;

Vu l'arrêté ministériel du 12 janvier 1970 portant réglementation du service postal;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1^{er}, modifié par la dernière fois par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence résultant de la nécessité de fixer, dans les plus brefs délais, le nouveau prix de l'abonnement à l'Indicateur officiel des postes de Belgique qui prend cours au 1^{er} janvier 1992,

Arrête :

Article 1^{er}. Le tableau des prix des prestations et fournitures accessoires annexé à l'arrêté ministériel du 12 janvier 1970, rubrique C « Prestations et fournitures diverses », est modifié comme suit :

Numéro d'ordre 3, point b, le texte actuel est remplacé par le texte ci-après :

« Indicateur officiel des postes de Belgique : 240 ».

Art. 2. L'arrêté ministériel du 14 décembre 1979 portant fixation du prix de vente de la brochure « Indicateur officiel des postes de Belgique » est abrogé.

Bruxelles, le 9 septembre 1991.

M. COLLA

**MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR**

N. 91 — 2671

9 SEPTEMBER 1991. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 januari 1970 houdende reglementering van de postdienst

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Gelet op de wet van 26 december 1956 op de postdienst, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 januari 1970 houdende reglementering van de postdienst;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid gewijzigd voor de laatste keer bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid om in de kortst mogelijke tijd de nieuwe abonnementsprijs vast te stellen op het Officieel Postboek van België die ingaat op 1 januari 1992,

Besluit :

Artikel 1. De tabel van de prijzen der prestaties en leveringen van bijkomende aard behorend bij het ministerieel besluit van 12 januari 1970, rubriek C « Prestaties en leveringen van bijkomende aard », wordt gewijzigd als volgt :

Volgnummer 3, punt b, de huidige tekst wordt vervangen door de hierna vermelde tekst :

« Officieel postboek van België : 240 ».

Art. 2. Het ministerieel besluit van 14 december 1979 houdende vaststelling van de verkoopprijs van de brochure « Officieel postboek van België » wordt opgeheven.

Brussel, 9 september 1991.

M. COLLA

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 91 — 2672

5 SEPTEMBRE 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 mai 1991 portant fixation du cadre organique du personnel de l'Administration centrale du Ministère de la Justice

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 13 mai 1991 portant fixation du cadre organique du personnel de l'Administration centrale du Ministère de la Justice;

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 91 — 2672

5 SEPTEMBER 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 mei 1991 houdende vaststelling van het organiek kader van het personeel van het Hoofdbestuur van het Ministerie van Justitie

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 mei 1991 houdende vaststelling van het organiek kader van het personeel van het Hoofdbestuur van het Ministerie van Justitie;